

# Wanderausstellung des Bundestags ist in Garbsen zu sehen

**GARBSEN.** Auf Initiative der Bundestagsabgeordneten Rebecca Schamber wird die neue Wanderausstellung des Deutschen Bundestages im Wahlkreis 043 Hannover-Land I gezeigt. Sie ist vom 19. bis 23. August in der Rathaushalle im Rathaus Garbsen, zu sehen.

Die Wanderausstellung (im Folgenden: WA) will die Öffentlichkeit in den Wahlkreisen über das Parlament und seine Mitglieder informieren. Bürgerinnen und Bürger haben Gelegenheit, mit ihren Bundestagsabgeordneten aus dem Wahlkreis in Kontakt zu treten und aus erster Hand Aufgaben und Arbeitsweise des Parlaments kennenzulernen.

Die Wanderausstellung wurde 2022 umfassend modernisiert und digitalisiert, um die Attraktivität zu steigern. Die neue Ausstellung besteht aus 16 großen Schautafeln mit acht Monitoren, einem Multifunktionskubus und einem sogenannten Touch-Tisch. Über das eigene Smartphone der Besucher stehen ein Multi-Media-

Guide sowie Augmented Reality Anwendungen (Besuch des Plenarsaal) zur Verfügung.

Auf einer der digitalisierten Schautafeln werden die Bundestagsabgeordneten des Wahlkreises mit Foto vorgestellt. Zudem gibt es Quizspiele und eine „Fotowand“ für Selfie-Bilder mit Bundestagshintergrund.

Gruppenbesuche, insbesondere von Schulklassen, können vereinbart werden über das Wahlkreisbüro von Rebecca Schamber, rebecca.schamber.wk@bundestag.de oder telefonisch unter (0511) 1674283. Freiberufliche Honorarkräfte stehen im Auftrag des Bundestages für die Informations- und Wissensvermittlung der Besucher und für moderierte Diskussionsrunden zur Verfügung.

Informationsmaterialien und Souvenirs können kostenlos mitgenommen werden. Die Ausstellung kann während der Öffnungszeiten des Rathauses Montag 12 bis 19.30 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 9 bis 17 Uhr, Freitag 8 bis 14 Uhr besucht werden.

## AWO Garbsen: Termine

**GARBSEN.** Die AWO Garbsen bietet am Mittwoch, 21. August, von 14:00 bis 17:00 Uhr einen Kaffeenachmittag in der Begegnungsstätte Hérouville-St.-Clair-Platz an. Gäste sind willkommen. Die Neigungsgruppen der AWO Garbsen treffen sich wie folgt: montags Brettspiele und Rommé von 14:00 bis 17:00 Uhr; dienstags Singen von 10:00 bis 11.30 Uhr und donnerstags Sitzgymnastik von 10:00 bis 11:00 in der Begegnungsstätte Hérouville-St.-Clair-Platz.

# Ehrenamtliches Engagement im Stadtarchiv

Ehepaar Bähre überträgt 22.500 Daten aus Stammbüchern

**SEELZE.** Die Hobby-Genealogen Angela und Detlef Bähre beschäftigen sich seit 2017 mit den Stammbüchern der Standesämter aus dem Seelzer Stadtgebiet. Mehr als 22.500 Personenstandsregisterdaten haben sie seitdem digitalisiert und nun dem Stadtarchiv zur Verfügung gestellt.

## DIGITALE FAMILIENFORSCHUNG IN SEELZE STARTET

Stadtarchive haben die Aufgabe, ihre Unterlagen zu digitalisieren. In den meisten Städten geschieht dies, indem die Dokumente eingescannt und in einem Online-Findhilfsmittel hochgeladen werden. Dadurch können Hobby-Familienforscher ihre Suche von zuhause erledigen. In Seelze gab es für diese Aufgabe Unterstützung von den Hobby-Genealogen Angela und Detlef Bähre. „Die unkomplizierte Zusammenarbeit mit dem Ehepaar Bähre hat viel Spaß gemacht. Über weitere ehrenamtliche Einsätze würde ich mich sehr freuen“, berichtet Stadtarchivarin Martina Krickel.

Durch das große Engagement des Ehepaars Bähre konnte im Stadtarchiv Seelze in kurzer Zeit eine sehr hohe Erschließungstiefe für die Personenstandsregister erreicht werden. Die Daten hat Stadtarchivarin Martina Krickel in das Online-System Arcinsys eingetragen, wo nun sämtliche Personennamen für alle Bürgerinnen und Bürger bequem online recherchierbar sind. „Diese hohen Erschließungstiefen

sind Ausnahmen in der Archivlandschaft. Dahinter steht die jahrelange Arbeit des Ehepaars, die ihre Ergebnisse dem Stadtarchiv zur Verfügung gestellt haben“, freut sich Martina Krickel über die wertvolle Arbeit der Hobby-Genealogen.

Als Dankeschön für die Unterstützung hat Martina Krickel für Angela Bähre die Ehrenamtskarte beantragt. Detlef Bähre besitzt die Karte bereits durch seine Mitgliedsarbeit in einem hannoveraner Genealogenverein. „Vielen Dank für diese unbezahlbare und wertvolle Arbeit. Ich hoffe, Sie werden mit der Karte schöne, gemeinsame Erlebnisse haben“, bedankt sich Bürgermeister Alexander Masthoff bei der Übergabe der Ehrenamtskarte bei dem Ehepaar.

## DATEN STAMMEN AUS DER ZEIT VON OTTO VON BISMARCK

Die meisten Archive scannen die handschriftlichen Dokumente ein und laden sie hoch. Diese können zum einen nicht nach einzelnen Namen durchsucht werden. Zum anderen müssen Interessenten erst einmal die verschiedenen Handschriften entziffern, bevor sie mit den Daten arbeiten können. Durch die Arbeit des Ehepaars ist die Suche in Seelze bequemer und benutzerfreundlicher. „Am Anfang ist es nicht ganz einfach die vielen verschiedenen Handschriften zu entziffern, aber mit der Zeit liest man sich ein. Mit der Schreibmaschine wurde erst ab den 1970er-Jahren



Ehrenamtskarte als Dankeschön: Bürgermeister Alexander Masthoff (von rechts) überreicht Angela Bähre und ihrem Ehemann Detlef eine Ehrenamtskarte für ihr Engagement im Stadtarchiv.

Foto: Stadt Seelze

in der Seelzer Stadtverwaltung gearbeitet“, erzählt Angela Bähre.

Personenstandsregister werden seit dem 01. Oktober 1874 geführt, als Otto von Bismarck in Preußen die Standesämter einführte. In den Registern werden die Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle des jeweiligen Ortes registriert. Seit 2009 regelt das Personenstandsrechtsreformgesetz, dass diese Registerbände nach Erreichen einer festgelegten Frist dem zuständigen Archiv zu übergeben sind.

## ALMHORST BIS GÜMMER BIS-HER ONLINE EINSEHBAR

Bevor die digitalen Tabellen von Angela und Detlef Bähre in dem Online-System bereitgestellt wer-

den können, müssen sie noch technisch aufbereitet werden. Bei den eingetragenen Daten sind jedoch nicht nur die Fristen von 110 Jahren nach der Geburt, 80 Jahren nach der Eheschließung und 30 Jahren nach einem Sterbefall zu beachten. Viele Randvermerke beinhalten Daten zu noch lebenden Personen, die aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht veröffentlicht werden dürfen.

Bisher sind bereits alle Daten ab dem Jahr 1874 aus den Orten Almhorst, Dedensen, Döteberg und Gümmer bei Arcinsys eingetragen. Die Daten der weiteren Stadtteile sollen bis Anfang Oktober in das System eingetragen werden. Lediglich die Daten aus Velber sind aufgrund vergangener Zuständigkeiten im Stadtarchiv Hannover zu finden.

Für alle Hobby-Familienforscher hat Detlef Bähre noch einen Extratipp, falls die Suche nicht erfolgreich sein sollte: „Manchmal ist man sich ganz sicher, dass eine Person in dem Ort gelebt hat, kann jedoch keine Sterbedaten finden. Dann könnte es daran liegen, dass die Person im Krankenhaus einer anderen Stadt gestorben ist. Ein Sterbefall wird immer in der Stadt beurkundet, in der die Person tatsächlich gestorben ist, unabhängig vom eigentlichen Wohnort.“ Für Hobby-Familienforscher bietet die Stadt Seelze ab sofort eine bequeme Online-Recherche. Bei Fragen hilft Stadtarchivarin Martina Krickel unter [martina.krickel@stadt-seelze.de](mailto:martina.krickel@stadt-seelze.de) oder unter (05137) 6069 gerne weiter.



# WIRTSCHAFT IN HAVELSE

## HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

## Ehrenamtsprojekt öffnet letztmalig im Kulturhaus Kalle

**HAVELSE (STP).** Das beliebte Ehrenamtsprojekt Handyhilfe der FreiwilligenAgentur findet am Donnerstag, 8. August, von 15 bis 17 Uhr letztmalig im Kulturhaus Kalle, An der Feuerwache 3-5, statt. Ab September unterstützt das Team Interessierte immer am zweiten Dienstag im Monat in der Zeit von 17 bis 19 Uhr in der Begegnungsstätte am Hérouville-St.-Clair-Platz 1-3 individuell bei der Handhabung ihres Smartphones oder Tablets.

Die Ehrenamtlichen beantworten Fragen und geben praktische Tipps im Umgang mit digitalen Medien. Derzeit sind neun Ehrenamtliche im Einsatz. „Wir haben noch Kapazitäten frei“, sagt die Koordinatorin Renate Premke und freut sich über weitere Unterstützungsanfragen.

„Die Welt der digitalen Kommunikationsgeräte ist vielseitig und manchmal ebenso rätselhaft. Gemeinsam werden sicher Lösungen für die vielseitigen kleinen und großen Probleme gefunden“, sagt Sabrina Janowski von der FreiwilligenAgentur.

Das Angebot ist kostenlos. Über einen freiwilligen Beitrag für die ehrenamtliche Unterstützung freut sich das Team. Parallel zur Handyhilfe im Kalle ist das ehrenamtlich getragene Café geöffnet, in dem eventuelle Wartezeiten bei einem Getränk und selbst gebackenem Kuchen überbrückt werden können.

Fragen zum Projekt beantworten die Koordinatorin Renate Premke unter Telefon (05131) 51328 und das Team der FreiwilligenAgentur: Telefon (05131) 707574, [freiwilligenagentur@garbsen.de](mailto:freiwilligenagentur@garbsen.de).

## Morgen Saisonstart in Havelse

**HAVELSE (KÖ).** Am morgigen Sonntag, 28. Juli, startet der TSV Havelse in die neue Regionalliga-Saison. Gegner ist um 14 Uhr im Wilhelm-Langrehr-Stadion die zweite Mannschaft von Werder Bremen, die wieder in die Regionalliga zurückkehrt. Ein Gegner wie eine Wundertüte, denn über die Stärken und Schwächen dieses Teams ist kaum etwas bekannt.

Die Havelser hingegen haben bis auf Julius Langfeld (FSC Paddeborn U 21) und Mika Stuhlmacher (SV Meppen) fast alle Leistungsträger halten können. Verlassen haben den TSV Eliakim Kukanda (TSV Schott Mainz), Amoro Diedhiou und Luca Mittelstädt (beide Bremer SV) und Antonio Brandt (New Hildesheim). Niklas Teichgräber hat seine Karriere beendet.

Zurückgekehrt ist Noah Plume vom VfB Oldenburg. Mit Maxim Safronow von der USL Lupo-Martini Wolfsburg und Lorenzo Paldino vom SV Ramlingen-Ehlershausen wurden zwei weitere neue Spieler verpflichtet, die nach Ansicht der TSV-Verantwortlichen sehr gut in das Anforderungsprofil passen. Joshua Busse wurde von



Neu im Team des TSV Havelse sind Robin Dreesen (von links), Jonah Busse, Lorenzo Paldino, Noah Plume und eventuell auch Mick Gudra.

Foto: Kögel

## Lorenzo Paldino wird ein Havelser

**HAVELSE.** In der vergangene Oberliga Niedersachsen Saison sorgte Lorenzo Paldino als Stürmer für Aufsehen: In 29 Partien erzielt Paldino acht Tore und legte gleichzeitig zwölf Vorlagen auf. Jetzt wechselt er vom SV Ramlingen-Ehlershausen zum TSV Havelse.

„Lolo passt als Typ und auch als Spieler hervorragend in unsere Mannschaft. Er ist ein toller Fußballer mit guten Laufwegen und weiß seinen Körper clever einzusetzen. Er hat sich in den vergangenen Jahren mit vielen Torbeteiligungen in der Oberliga eindrucklich für höhere Aufgaben empfohlen. Der nächste Schritt war logisch und wir freuen uns sehr, dass er sich dabei für uns entschieden hat“, sagt Sportdirektor Florian Riedel über die Verpflichtung von Lorenzo Paldino.

Lorenzo Paldino freut sich auf die neue Mannschaft und wünscht sich, dass er sich in Havelse weiterentwickeln und einen Beitrag zum Erfolg des TSV Havelse leisten kann.

TSV HAVELSE

### WILLKOMMEN IN HAVELSE



Lorenzo Paldino hat seinen Vertrag beim TSV Havelse unterschrieben.

Foto: TSV Havelse



**Am Sperrtor 2**  
**30823 Garbsen**  
**Tel. 05137 / 87 54 25**  
**Fax 05137 / 87 54 20**

**Schmull & Kaiser GbR**

### Fliesenleger

Beratung  
Planung  
Verlegung

Schulstraße 25a  
30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 - 87 44 45  
Fax 0 51 37 - 87 44 46  
Mobil 0170 / 882 76 96

**Peter Philipp**

Geschäftsführender Gas- und Wasserinstallateurmeister



**Rolf Koenemann GmbH**  
Waldstraße 45 · 30823 Garbsen  
**Telefon (05137) 87 50 96**  
[www.peter-philipp.eu](http://www.peter-philipp.eu)

**SPAREN SIE... ..Ihre ENERGIE!**

Wir beraten Sie gern rund um das Thema FASSADE!

Wärmedämmverbundsystem  
Fassadensanierung · Fassadenanstrich



Inhaber Siegfried Rautenberg  
Hannoversche Str. 78 · 30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37/7 54 45 Fax 05137/1 38 34  
Internet: [www.reckewerth-moler.de](http://www.reckewerth-moler.de)

Ihr kompetenter, freundlicher Partner in allen Gesundheitsfragen



**St. Georg-Apotheke**  
Martina Jungnick-Hagel

**Hannoversche Str. 51 · 30823 Garbsen**  
**Tel.: 05137-75996 · Fax 13659**  
**[www.st-georg-apotheke-garbsen.de](http://www.st-georg-apotheke-garbsen.de)**  
**[info@st-georg-apotheke-garbsen.de](mailto:info@st-georg-apotheke-garbsen.de)**



**ELEKTRONIK**

Inhaber: Lutz Kiel  
Radio- und Fernsehtechnikmeister  
Hannoversche Str. 48 – 50  
30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66  
Fax (05137) 7 66 44  
Mail: [info@stein-multimedia.de](mailto:info@stein-multimedia.de)

**Elektrohausgeräte · Unterhaltungselektronik**  
**Reparaturservice · Postagentur · Toto/Lotto**